



29 MARS 1999

NO: 12

29 MARCH 1999

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 9 DE 1999 SUR LES CONSEILS
PROVINCIAUX (MEMBRES NOMMES)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

AGRICULTURAL FEES (REPEAL) ORDER NO.
10 OF 1999.

PLANT PROTECTION (VANUATU
QUARANTINE AND INSPECTION FEES)
ORDER NO. 11 OF 1999.

INSTRUMENT D'ADHESION A LA
CONSTITUTION ET LA CONVENTION DE
L'UNION INTERNATIONALE DES
TELECOMMUNICATIONS (GENEVE 1992).

SOMMAIRE

PAGE

NOMINATION

1-6

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES:

- INTERNATIONAL COMPANIES

7-9

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI NO. 1 DE 1994 RELATIVE À LA DÉCENTRALISATION ET À LA
CRÉATION DES PROVINCES**

ARRÊTÉ NO. 9 DE 1999 SUR LES CONSEILS PROVINCIAUX (MEMBRES NOMMÉS)

Portant nomination des membres du Conseil provincial de TAFEA.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

VU les pouvoirs que lui confère l'article 7.1) de la Loi No. 1 de 1994 relative à la Décentralisation et à la création des Provinces,

ARRÊTE :

MEMBRES NOMMÉS DU CONSEIL PROVINCIAL DE TAFEA

1. Sont nommées membres du Conseil provincial de TAFEA les personnes dont les noms figurent dans la première colonne du tableau suivant et qui représentent les diverses organisations portées en regard dans la deuxième colonne.

NOM	ORGANISATION
Christine Keasi	Femmes
Pastor Noel Johnny	Églises
Samson Numake	Jeunesse
Naru Sasairo	Chefs
Peter Iamilul	Chefs
Mike Yory	Chefs (Autres îles de Tafea)

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent Arrêté entrera en vigueur à la date de sa signature.

FAIT le 9 mars 1999.

**Le ministre de l'Intérieur et ministre responsable
des Conseils provinciaux,**

VINCENT BOULEKONE

REPUBLIC OF VANUATU

AGRICULTURAL FEES [CAP. 74]

AGRICULTURAL FEES (REPEAL)
ORDER NO. 10 OF 1999

An Order to repeal the Joint Agricultural Fees Order No. 27 of 1987.

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 1 of the Agricultural Fees Act [CAP. 74], I, **JOHN MORSEN WILLIE**, Minister of Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry, hereby make the following Order:-

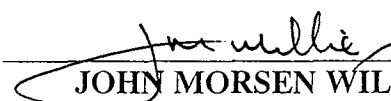
REPEAL

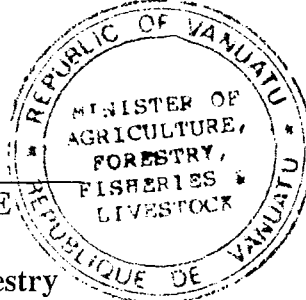
1. The Joint Agricultural Fees Order No. 27 of 1987 is repealed.

COMMENCEMENT

2. This Order comes into effect on the 1st day of April 1999.

MADE at Port Vila this 29th day of March, 1999.


JOHN MORSEN WILLIE
Minister for Agriculture,
Livestock, Fisheries and Forestry



REPUBLIC OF VANUATU

PLANT PROTECTION ACT NO. 14 OF 1997

**PLANT PROTECTION (VANUATU QUARANTINE AND
INSPECTION FEES) ORDER NO. 11 OF 1999**

An order to prescribe fees for the issue of import and export documentation for animal, animal product and plant material, inspection, treatment and storage of import and export material, and veterinary clinical services.

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 21(2) of the Plant Protection Act No. 14 of 1997, I, **JOHN MORSEN WILLIE**, Minister for Agriculture, Livestock, Fisheries and Forestry, hereby make the following order: -

INTERPRETATION

1. In this Order, unless the context otherwise requires: -

“service calls” means visits made from a quarantine depot to other premises in order to carry out quarantine or phytosanitary duties;

“work privately requested” means services specifically asked for by individuals or organizations which is outside the normal Public Service working hours.

PLANT QUARANTINE SERVICE FEES

2. Plant Quarantine fees payable in respect of plant quarantine and phytosanitary services as set out under Column I in Part A shall be at the rates specified against such service under Column II in Part A of the Schedule.

ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS SERVICE FEES

3. Animals and animal products fees payable in respect of the services set out under Column I in Part B shall be at the rates specified against such service under Column II in Part B of the Schedule.

SMALL ANIMAL CLINICS FEES

4. Fees payable in respect of the veterinary services in clinics for small animals set out under Column I in Part C shall be at the rates specified against such service under Column II in Part C of the Schedule.

VETERINARY FEES FOR LIVESTOCK

5. (1) Livestock fees payable in respect of the veterinary services set out under Column I in Part D shall be at the rates specified against such service under Column II in Part D of the Schedule.
- (2) No fees referred to in subsection (1) shall be charged for small-holder units.
- (3) For the purposes of this section, "small-holder units" means small agricultural units in receipt of development assistance programmes of the Department of Agriculture.

INSPECTION FEE IN RESPECT OF BOVINE CARCASSES

8. (1) The inspection fee payable in respect of the disease control services carried out on bovine carcasses at abattoirs shall be 1 vatu per kilogram not dressed carcass.
- (2) The inspection fee payable under subsection (1) shall be payable by the abattoir to the Livestock Industries Fund within 30 days of invoice date, issued monthly in arrears.

SURCHARGE IN RESPECT OF VETERINARY CLINIC SERVICES

9. Where veterinary clinic services are carried out on Saturdays, Sundays, Public Holidays or outside normal working hours the veterinary clinic fees payable shall be double the rates specified in Parts C and D of the Schedule.

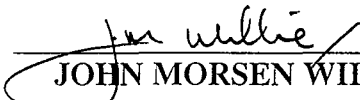
DISEASE CONTROL VISITS

10. No fees shall be charged for disease control visits carried out for private individuals as part of compulsory national disease control programmes.

COMMENCEMENT

11. This Order comes into effect on the 1st day of April 1999.

MADE at Port Vila this 29th day of March, 1999.


JOHN MORSEN WILLIE
Minister of Agriculture,
Livestock, Fisheries and Forestry



SCHEDULE

VANUATU QUARANTINE AND INSPECTION FEES

DESCRIPTION OF GOODS			FEES
		UNIT	VATU
1	Import permit quarantine nursery stock, plants, plant materials and seeds	DOCUMENT	700
2	Phytosanitary certificate for plants, plant materials and seeds	DOCUMENT	700
3	Inspection certificate for artifacts, timber and furniture	DOCUMENT	700
4	Treatment other than fumigation with Methyl Bromide	TREATMENT	1,000
5	Treatment other than fumigation with Methyl Bromide outside quarantine station	TREATMENT	4,200
6	Fumigation with Methyl Bromide at quarantine station for kava	1.0 m ³	2,000
7	Fumigation with Methyl Bromide outside quarantine station for kava	1.0 m ³	3,800
8	Fumigation for additional cubic metre	1.0 m ³	1,000
9	Service call during official hours	TRIP	2,500
10	Service call during unofficial hours	TRIP	3,800
11	Treatment of artifacts less than 0.5 cubic metre	0.5 m ³	700
12	Treatment of artifacts from 0.5 to 1.0 cubic metre	1.0 m ³	1,000
13	Treatment of additional cubic metre of artifacts	1.0 m ³	1,000
14	Inspections of artifacts	CONSIGNMENT	700
15	Work privately requested outside hours or part thereof	-	6,900
16	Work privately requested outside normal hours outside quarantine station	-	8,900
17	Fumigation of fresh produce less than 500 kg, eg. taro, yam, bean, ginger, corn etc	1 – 499 kg	1,500
18	Fumigation of fresh produce up to 1,000 kg, eg. taro, yam, bean, ginger, corn etc	500 – 1000 kg	2,500
19	Additional cost per 500 kg over 1,000 kg for fumigation of produce, eg. taro, yam, bean, ginger, corn etc	500 kg	1,000
20	Treatment of personal luggage less than 0.5 cubic metre	0.5 m ³	1,000
21	Treatment of personal luggage from 0.5 to 1.0 cubic metre	1.0 m ³	2,000
22	Additional cubic metre of treatment of personal luggage	1.0 m ³	1,000
23	Treatment of individual risk goods	-	500
24	Inspection of used vehicle	VEHICLE	1,600
25	Inspection of shipping container	SHIP/CONT.	450
26	Inspection of trade samples	10 kg	500
27	Full inspection of baggage up to 0.5 cubic metre	0.5 m ³	1,500
28	'Item only' inspection of baggage etc, less than 0.5 cubic metre but less than a shipping container	0.5 m ³	1,500
29	Full inspection of shipping container of baggage etc, over 0.5 cubic metre but less than shipping container	0.5 – 20 m ³	2,500
30	Full inspection of shipping container of baggage etc	SHIP/CONT.	5,200
31	Inspection of export consignment of nursery stock or fresh-cut flowers (fix cost)	SHIPMENT	1,000
32	Inspection of export consignment of fresh fruits or vegetables (fix cost)	SHIPMENT	1,700
33	Inspection of import consignment of nursery stock or fresh-cut flowers	SHIPMENT	1,700
34	Inspection of import consignment of fresh fruits or vegetables	SHIPMENT	3,200
35	Additional costs where inspection of nursery stock or fresh-cut flowers take more than 1 hour	-	2,300
36	Additional cost per 100 units over 500 units consignment, for inspection of consignment of fresh fruits and vegetables	-	1,000
37	Inspection of consignment of seeds	-	500
38	Inspection of consignment of other plant material	-	500
39	Inspection of consignment of stored produce	-	500

40	Inspection of timber, poles, plywood	1 hr	4,200
41	Miscellaneous out of hours inspection	1 hr	2,300
42	Destruction of items per cubic metre	1.0 m ³	3,000
43	Per visit for surveillance of discharge of cargo during usual hours	-	2,800
44	Per visit for surveillance of discharge of cargo at other times	-	4,800
45	Annual costs of compliance auditing of facility other than quarantine facility	YEAR	90,000
46	Growing and monitoring plant from other countries for a pest or disease tests	-	120,000
47	Growing and monitoring plant not requiring test for a pest or disease	-	25,000
48	Inspection of used vehicle parts or tyres	1 hr	2,300
49	Inspection of used tracked vehicle or agricultural machinery	1 hr	5,300
50	Second or subsequent inspection	-	2,300
51	Additional costs where inspection of baggage, personal effects or household effects takes more than 30 minutes	-	2,300
52	Inspection of bulk feed shipment	1 hr	5,300
53	Additional costs where inspection of seeds takes more than 1 hour	1 hr	2,300
54	Supervising disposition of goods	1 hr	2,300
55	Inspection of transitional facility other than quarantine facility	YEAR	80,000
56	Inspection of private quarantine facility	YEAR	60,000
57	Storage	DAY	500
58	Clearance of International Aircraft		
	A. Seating capacity of over 10 but less than 30 passengers	FLIGHT	1,500
	B. Seating capacity from 30 but less than 60 passengers	FLIGHT	2,000
	C. Seating capacity from 60 but less than 130 passengers	FLIGHT	3,000
	D. Seating capacity from 130 but less than 220 passengers	FLIGHT	5,000
	E. Seating capacity of over 220 passengers	FLIGHT	8,000
59	Clearance of International Vessel		
	A. Cruise ship	VOYAGE	10,000
	B. Yacht	VOYAGE	500
	C. Other Vessels	VOYAGE	5,000
60	Waiting time	1 hr	2,300
61	Travel overnight cost	NIGHT	5,000
62	Overtime	1 hr	1,800
63	Travel costs (per kilometre)	1 km	30

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

INSTRUMENT D'ADHÉSION

**À LA CONSTITUTION ET À LA CONVENTION DE
L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS (GENÈVE 1992)**

ATTENDU QUE la Constitution et la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications (UIT) ont été ratifiées à Genève (Suisse) le 2 décembre 1992, par les membres de l'UIT participant à la Conférence de plénipotentiaires additionnelle,

ATTENDU QUE la République de Vanuatu est membre de l'UIT, et non pas signataire desdites Constitution et Convention de Genève,

Le ministre des Affaires étrangères du Gouvernement de la République de Vanuatu, déclare par les présentes et en vertu du présent instrument, que la République de Vanuatu s'adhère à la Constitution et à la Convention de l'Union Internationale des Télécommunications ratifiées en 1992 à Genève.

Le présent instrument d'adhésion entre en vigueur à la date de son dépôt au Secrétariat général de l'UIT, conformément aux dispositions de l'article 53 de ladite Constitution.

FAIT à Port-Vila, le 9 octobre 1998.

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

CLEMENT LEO

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 12 DE 1986 SUR LES SOCIÉTÉS (CAP. 191)

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 de la Loi No. 12 de 1986 sur les sociétés (CAP. 191), nomme par les présentes :

JENNY TARI

Conservateur par intérim de l'enregistrement des sociétés à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour de congé du Conservateur de l'enregistrement des Sociétés.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances et de la Gestion économique.

SELA MOLISA

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LES ASSURANCES (CAP. 82)

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 de la Loi sur les assurances (CAP. 82), nomme par les présentes :

TIMOTHY WOMAI

Conservateur pour l'administration de la Loi sur les Assurances à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour du Conservateur pour l'administration de la Loi sur les assurances.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances et de la Gestion économique,

SELA MOLISA

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI SUR LES DROITS DE TIMBRE (CAP. 68)

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 1) de l'article 2 de la Loi sur les Droits de timbre (CAP. 68),
nomme par les présentes :

ESTELLE Q. VORA

Contrôleur des droits de timbre par intérim à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour de congé du
Contrôleur des droits de timbre.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances, et de la Gestion économique,

SELA MOLISA

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI SUR L'ENREGISTREMENT DES MARQUES DÉPOSÉES
DU ROYAUME UNI (CAP. 81)**

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 de la Loi sur le Règlement de l'Enregistrement des marques déposées du Royaume Uni (CAP. 81), nomme par les présentes :

JENNY TARY

pour exercer les pouvoirs et remplir les fonctions du Conservateur par intérim des marques déposées du Royaume Uni à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour du Conservateur des marques déposées du Royaume Uni.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances et de la Gestion économique.

SELA MOLISA

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 12 DE 1986 SUR LES SOCIÉTÉS (CAP. 191)

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 235 de la Loi sur les sociétés nomme par les présentes :

MARISAN NALO

Administrateur judiciaire de sociétés par intérim à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour de congé de l'administration judiciaire.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances et de la Gestion économique,

SELA MOLISA

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI RELATIVE À L'ENREGISTREMENT DES NOMS COMMERCIAUX (CAP. 62)

NOMINATION

LE MINISTRE DES FINANCES ET DE LA GESTION ÉCONOMIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'article 1 de la Loi relative à l'Enregistrement des noms commerciaux (CAP. 62), nomme par les présentes :-

LILIAN CHARLEY

pour exercer les pouvoirs et remplir les fonctions du Conservateur par intérim des noms commerciaux à compter du 5 février 1999 jusqu'au retour de congé du Conservateur des Sociétés.

FAIT à Port Vila le 24 février 1999.

Le ministre des Finances et de la Gestion économique.

SELA MOLISA



REPUBLIC OF VANUATU

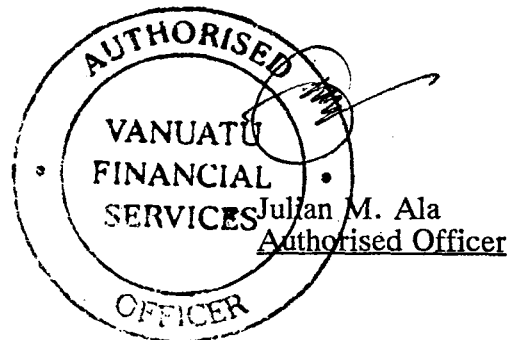
THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

FOREVER GLORY COMPANY LIMITED

EXCEL VENTURE COMPANY LIMITED

Dated at Vila this twenty-third day of January 1999.





REPUBLIC OF VANUATU

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act, the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

TELECOM RESOURCES INTERNATIONAL PTY LTD

OZLAND PROPERTIES LTD

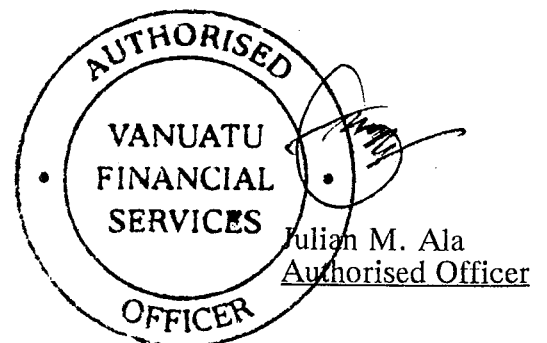
BLACKBURNS INVESTMENTS LIMITED

SILK HOLDINGS LIMITED

ASIA SEA LIMITED

HUNTER INTERNATIONAL LIMITED

Dated at Vila this twenty-third day of January 1999.



NOTICE

In the Matter of the International Companies Act No. 32 of 1992

and

**In the Matter of Tamworth Investments Limited
(In Voluntary Liquidation)**

Pursuant to Section 101(8) of the International Companies Act No. 32 of 1992

Notice is hereby given that the company has been dissolved as of *18th February 1999* and has been struck off the Register.

Dated the *29th* day of *March* 1999

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lindsay Barrett', written in a cursive style.

Lindsay Barrett
Liquidator

